**LEGACY MACHINE FlyingT**

**首款专门献给女性的MB&F Machine**

即使是最令人捉摸不透和大胆恣意的生活，在事过境迁之后加以回顾，也能自成模式并开启规律循环。这个基本事实构成了人类生存的基础，无论是个人或集体皆然。对于Maximilian Büsser和MB&F来说，创意的能量就是以七年为一循环。MB&F创立第七年之时，Legacy Machine系列面世，第一间M.A.D.Gallery艺廊于日内瓦开幕，同时MB&F也开启联名创作的大门。

在迈入第14个年头时，MB&F在探索钟表领域的道路上另辟蹊径，为创始人和公司都开创了更前瞻的创作视野：2019年首度推出MB&F专为女性设计的第一款三维钟表艺术杰作：Legacy Machine FlyingT。

表款具备金质或铂金圆形表壳，搭配大角度倒角表圈及纤细修长的表耳设计，同时常常完全镶嵌美钻。高凸而醒目的拱形蓝宝石水晶表镜，则在表圈的环抱下傲然挺立。拱形表镜下方是一面略带弧度的表盘机板（有不同饰面），涂覆多层水亮黑漆，搭配玑镂刻纹、闪耀青金石，或是镶嵌熠熠生辉白色美钻。

表盘机板上的不对称镂空开口构成LM FlyingT引擎的核心：一枚以2.5赫兹（振频每小时18,000次）速度淡定运转的动态飞行陀飞轮。陀飞轮高突于其他引擎部分，是一枚动态旋转的柱状构造，固定在拱形蓝宝石水晶表镜的顶点上。陀飞轮框架的上盖顶端镶嵌单颗大型美钻，与飞行陀飞轮同步旋转，焕发顶级优质美钻的璀璨光芒。

7点钟位置——呼应LM FlyingT数字主题的另一项特色——是黑色或白色漆面表盘（或青金石），通过一对优雅的蛇形指针分别显示小时和分钟。表盘呈50度倾斜，因此只有佩戴者才能读取时间，突显LM Flying诉求亲密沟通的个性特色。

腕表背面的自动上链摆陀呈现一枚三维红金太阳，装饰立体放射纹图案，能为LM FlyingT提供四天的动力储存。

Legacy Machine FlyingT的设计充满了Maximilian Büsser生活中源自女性和母性影响的巧妙联想。Büsser表示：“我希望LM FlyingT所拥有的女性气质缩影，能体现出我生命中的女人，尤其是我的母亲。它必须拥有淋漓尽致的优雅，并结合丰沛旺盛的生命力。飞行陀飞轮的柱状结构对我来说非常重要，因为我深刻体会到女性是人类的支柱。此外，太阳造型摆陀还有另一层意义，它代表孕育生命的元素，是我们赖以生存的源泉。”

Legacy Machine FlyingT于2019年首度推出三种版本，均为白金镶钻款式：黑色漆面表盘机板，表壳镶嵌明亮式切割美钻；表盘机板和表壳均完全镶嵌明亮式切割美钻；表盘机板和表壳均完全镶嵌长方形切割美钻。

2020年，LM FlyingT增添了三款新品，首度推出的红金和铂金限量版表款，搭配玑镂刻纹表盘机板；重新启用的镶钻18K白金表壳款式，搭配全新深蓝色青金石表盘机板。

**LEGACY MACHINE FlyingT详细介绍**

**LM FlyingT的灵感启发**

Legacy Machine FlyingT的创作过程于四年前展开，当时Maximilian Büsser尝试以他生活中的女性影响为灵感来进行创作。Büsser表示：“我创办MB&F来实践我的信念，制作出指示时间的三维雕塑动态艺术作品。我是为了自己进行创作，这是我们多年来能够制作这些疯狂和大胆作品的唯一方式。但在某些时候，你会有个念头，希望为家中的女性创造出某样东西。我的一生中随处都有她们的影响，所以我决定挑战自己，为她们进行创作。”

Maximilian Büsser生命中几个重要女性所具备的看似并不相容的特质，却彼此相互辉映而成为了这次创作的灵感。腕表的关键之处在于优雅，但足以吸引一屋子人的亲和力也同样重要。Legacy Machine FlyingT的线条和设计中就体现出了这些特质：在与其他Legacy Machine作品同样精致、简约之余，还具备了中央飞行陀飞轮的动感和活力。

LM FlyingT腕表具备的亲密和个性化特质，使得时间显示最终被安排在表盘的7点钟位置，并向佩戴者倾斜50度角。其间所传达的信息看似隐晦却又明显：无论Legacy Machine FlyingT的拥有者和佩戴者是谁，时光都只属于他们而不是其他人。

**释放MB&F的女性魅力**

“我最不愿意做的一件事，”Maximilian Büsser表示，“就是拿一枚男士腕表，修改它的尺寸、换上不同颜色，然后称它为女士腕表。”MB&F的每件创作有着复杂的过程，无论是Maximilian Büsser的创意概念，Eric Giroud的精湛设计，还是内部技术团队的工艺巧思，每个阶段都同样重要。美学元素与设计理念的相互呼应关系着最终的结果，从富有冒险精神的Horological Machine N°5 “On The Road Again”，到卓越复杂、力求技术突破的Legacy Machine Perpetual都是如此。

为了彰显LM FlyingT女表不同层次的细腻特质，Legacy Machine表壳完全经过重新设计：厚度和直径都被减少，以便将人们的目光聚焦在高凸的拱形蓝宝石水晶表镜上。表耳也变得更加纤薄，曲线更形突出，倒角修饰的角度也更大，创造出更为优雅的轮廓。

过去醒目或特别强调的线条设计，在LM FlyingT腕表上都经过调整：例如时针和分针所采用的波浪造型，便巧妙呼应自动上链摆陀的阳光放射纹设计。

LM FlyingT的设计特别着重于不对称造型上，包括位于7点钟位置的时间显示，以及围绕柱状陀飞轮的镂空表盘机板窗口。就连陀飞轮框架本身也是不对称的：它采用了悬臂式双拱上盖夹桥，而不是其他MB&F陀飞轮腕表所采用的对称式战斧造型。

Legacy Machine FlyingT整体设计凝聚了各种女性精神象征，令Maximilian Büsser产生了强烈共鸣：例如自动上链摆陀的太阳图案和陀飞轮的立柱结构，就分别体现出赋予生命和支持供养的概念。

**关于引擎**

Legacy Machine FlyingT的机械版本前作主要源于Horological Machine系列，即HM6系列和HM7 Aquapod。

但与大多数采用径向和共面结构的现代腕表机芯不同，LM FlyingT引擎是使用垂直和同轴结构。动态飞行陀飞轮的大胆设计突出表现在LM FlyingT表盘机板上，呈现了旋转擒纵机构令人赞叹的视觉效果，与其他飞行陀飞轮形成鲜明对比：因为后者的运动范围通常不会逾越周围表盘的界限。

顾名思义，飞行陀飞轮仅固定在底座上，没有其他支撑桥板来限制顶部的横向运动。大多数的飞行陀飞轮为增加整体结构的刚性，通常都会被安排在划定其运动范围的保守位置上。而Legacy Machine FlyingT突破了追求运转稳定的限制，自信展露作为飞行陀飞轮的出类拔萃风范。

LM FlyingT的结构中还有另一项困难挑战，即陀飞轮框架的上盖造型使得陀飞轮的一侧会比另一侧更重。为了消除差异、并确保腕表结构维持平衡，陀飞轮框架下方隐藏一枚配重，就在陀飞轮框架上盖相对的位置上。

另外，为了能在倾斜50度的表盘上尽可能精确地显示时间，设计中还特别采用了锥形齿轮，能将扭矩从一个平面顺畅地传递到另一个平面上。这一解决方案首见于HM6，随后则应用于HM9 Flow表款。

Legacy Machine FlyingT的引擎由280枚零件构成，具有四日（100小时）动力储存，缔造了MB&F旗下作品的最高纪录，体现出品牌自制专业知识和经验的不断提升。

**LM Flying T – 技术细节**

**镶钻18K白金表壳版，搭配黑色漆面表盘机板：镶嵌钻石、长方形切割钻石或青金石。**

**红金和铂金限量版，搭配玑镂刻纹表盘机板。**

**引擎**

三维立体垂直结构、自动上链，由MB&F自行设计开发

60秒中央飞行陀飞轮

动力储存：100小时

摆频：2.5赫兹／每小时18,000次

三维立体太阳上链摆陀，以18K 5N+红金、钛金属和铂金打造

零件数：280

宝石数：30

**功能/指示**

由两枚蛇形指针在垂直倾斜50度的表盘上分别显示小时和分钟。

两枚表冠：左表冠上链，右表冠设定时间。

**表壳**

材质：镶钻18k白金，18k红金或铂金

正面拱形蓝宝石水晶玻璃表镜，双面防眩处理；蓝宝石水晶玻璃镜面底盖

尺寸：38.5毫米 x 20毫米

零件数：17

防水深度：30米/90英尺/3个大气压

**黑漆版和青金石版**

168颗钻石（表壳有120颗、表扣有21颗、陀飞轮框架顶部有1颗，表冠有26颗）。总重约1.7克拉。

**全镶钻版：**

558颗钻石（表盘有390颗、表壳有120颗、表扣有21颗、陀飞轮框架顶部有1颗，表冠有26颗）。总重约3.5克拉。

**长方形切割钻石版：**

294颗长方形切割钻石和3颗钻石（表盘有134颗、表壳有124颗、表扣有12颗长方形切割钻石，表冠上有24颗长方形切割钻石和2颗钻石、陀飞轮框架顶部有1颗钻石）。总重约8.2克拉。

**表带和表扣**

小牛皮或短吻鳄鱼皮表带，搭配与表壳一致的白金针扣。

**负责LM FlyingT表款的“精英队友”**

**概念：**Maximilian Büsser／MB&F

**产品设计：**Eric Giroud／Through the Looking Glass

**技术与生产管理：**Serge Kriknoff／MB&F

**研发：**Simon Brette、Robin Anne、Thomas Lorenzato、Joey Miserez与Julien Peter／MB&F

**表壳：**Giuseppe Di Stefano／STG Creation

**轮廓转轮／小齿轮／轴：**Paul André Tendon／Bandi、Decobar Swiss、Gimmel Rouages与Le Temps Retrouvé

**棘爪簧与棘爪：**Alain Pellet／Elefil Swiss

**主发条与发条盒：**Stéphane Schwab／Schwab Feller与Atokalpa

**陀飞轮：**Andreas Kurt／Precision Engineering

**机板与桥板制作：**Benjamin Signoud／Amecap、Rodrigue Baume／Horlofab与DEM3

**黑色表盘机板打磨：**Hassan Chaïba与Virginie Duval／Les Ateliers d’Hermès Horlogers

**钻石与长方形切割钻石镶嵌（表壳、表盘机板和表冠）：**Giuseppe Di Stefano／STG Creation

**青金石表盘：**Groh + Ripp

**太阳造型上链摆陀：**Nathalie Guilbaud／Cendres et Métaux

**滚珠轴承：**Patrice Parietti／MPS Micro Precision Systems

**机芯零件手工打磨：**Jacques-Adrien Rochat与Denis Garcia／C.-L. Rochat

**蓝宝石水晶表镜：**Sebal

**蓝宝石水晶镜面防眩光处理：**Anthony Schwab／Econorm

**蛇形指针：**Isabelle Chillier／Fiedler

**表盘（小时-分钟转盘）：**Hassan Chaïba与Virginie Duval／Les Ateliers d’Hermès Horlogers

**机芯组装：**Didier Dumas，Georges Veisy，Anne Guiter，Emmanuel Maitre与Henri Porteboeuf／MB&F

**内部加工：**Alain Lemarchand与Jean-Baptiste Prétot／MB&F

**品质控管：**Cyril Fallet／MB&F

**售后服务：**Thomas Imberti／MB&F

**表扣：**Giuseppe Di Stefano／STG Creation

**表冠：**Cheval Frères

**表带：**Multicuirs

**展示表壳：**Olivier Berthon／Soixanteetonze

**产品物流：**David Lamy、Isabel Ortega与Ashley Moussier／MB&F

**营销与公关：**Charris Yadigaroglou、Virginie Toral与Arnaud Légeret／MB&F

**M.A.D.GALLERY：**Hervé Estienne／MB&F

**销售：**Thibault Verdonckt、Virginie Marchon、Cédric Roussel与Jean-Marc Bories／MB&F

**图形设计：**Sidonie Bays／MB&F、Adrien Schulz与Gilles Bondallaz／Z+Z

**腕表摄影：**Maarten van der Ende与Alex Teuscher

**人物摄影：**Régis Golay／Federal

**网站管理员：**Stéphane Balet／Nord Magnétique、Victor Rodriguez与Mathias Muntz／Nimeo

**腕表视频：**Marc-André Deschoux／MAD LUX

**文案：**Suzanne Wong／Worldtempus

**MB&F：概念实验室的创始**

MB&F成立于2005年，是世界上第一个钟表概念实验室。它至今已推出近20款卓越机芯，构成其备受赞誉的Horological Machine和 Legacy Machine系列腕表基础，同时持续遵循创始人和创意总监Maximilian Büsser的理想，打破传统制表成规创造出3D动态艺术。

在多个顶级钟表品牌从事管理职位15年后，Maximilian Büsser于2005年辞去Harry Winston的总经理职务，成立MB&F——即Maximilian Büsser & Friends的缩写。MB&F是一家艺术和微型工程实验室，汇聚了Büsser尊重、共事愉快且才华横溢的专业钟表人才，致力于设计并制作一系列少量发行的前卫概念腕表。

2007年，MB&F推出了第一款Horological Machine，即HM1腕表。HM1经过雕刻装饰的立体表壳和与精美修饰的引擎（机芯），为之后衍生的Horological Machine系列奠定了创作标准——用机械来叙述时间，而不是用机械来告知时间。无论是太空（HM2、HM3、HM6）、苍穹（HM4、HM9）、道路（HM5、HMX、HM8）或动物王国（HM7、HM10），这些都是Horological Machine系列探索的疆域。

2011年，MB&F推出圆形表壳的Legacy Machine系列腕表。这些在MB&F眼中更具经典特质的作品，是通过重新诠释昔日伟大钟表创新者的复杂功能杰作所创造出的当代艺术品，向十九世纪出类拔萃的制表技艺致上敬意。在LM1和LM2之后推出的LM101，则是第一款搭载了完全由MB&F内部开发机芯的腕表。之后面世的LM Perpetual万年历腕表及LM Split Escapement分离式擒纵腕表和LM Thunderdome腕表，则进一步开拓本系列的内涵。2019年象征着一个里程碑，第一款专为女性设计的MB&F Machine系列腕表终于面世：LM FlyingT。MB&F通常会交替推出新颖现代、别出心裁的Horological Machine系列，以及饱含传统底蕴的Legacy Machine系列。

MB&F中的F代表英文中的“朋友”（Friends），因此与彼此赏识的艺术家、钟表师、设计师和制造商开展合作关系，可以说是顺理成章。

跨界的合作催生出两类全新作品：Performance Art和Co-creations。前者是由外部的创意高手重新演绎MB&F的机器系列；后者则不属于腕表，而是由MB&F提出构思和设计，再交付别具特色的瑞士制造商进行制作和打造的其他类型的机器。多数的Co-creations作品，例如与L’Epée 1839联名制作的时钟，就是以显示时间为主；而与Reuge 及Caran d’Ache合作的作品，则呈现出其他形式的机械艺术。

为了给这些机械作品提供崭露头角的舞台，Büsser决定将它们陈列在艺廊中，与其他艺术家创作的不同机械艺术作品比邻展出，而不是将其陈列在传统的店面里。这个构想在日内瓦催生出全球第一间MB&F M.A.D.Gallery艺廊（M.A.D.代表的是英文中的“机械艺术装置”），之后也分别在台北、迪拜和香港开设了M.A.D.Galleries艺廊。

到目前为止，MB&F的创新旅程赢得了来自各界的赞誉和掌声。例如，在著名的日内瓦钟表大奖赛中，品牌就曾夺下多达5次的大奖殊荣：2019年，LM FlyingT 获得最佳复杂功能女士腕表大奖；2016年，LM Perpetual获得最佳日历腕表大奖；2012年，Legacy Machine No.1同时荣获“最受公众欢迎奖”（Public Prize，由钟表爱好者投票选出）和“最佳男表奖”（Best Men’s Watch Prize，由专业评委会选出）。在2010年的大赏上，MB&F借着HM4 Thunderbolt赢得了“最佳概念与设计腕表奖”（Best Concept and Design Watch）。最近一次、但当然不是最后一次的获奖记录，则是 HM6 Space Pirate腕表获得了国际红点设计奖最顶级的殊荣——“冠中之冠设计大奖”（Red Dot：Best of the Best）。